

# AUTORES QUE JUEGAN A SER OTRO

PAUL AUSTER, JEAN ECHENOZ, BARRY GIFFORD, SOPHIE CALLE Y VILA-MATAS COMPARTEN IMPOSTURAS Y FICCIONES EN UN VOLUMEN QUE REIVINDICA EL LADO LÚDICO DE LA LITERATURA

*El juego del otro* es una de esas rarezas que muy de vez en cuando caen en manos de los lectores y que sirven para reivindicar un lado lúdico de la literatura que hoy parece sepultado bajo los cánones del aburrimiento obligatorio. Esta delicia, que publica el muy interesante sello Errata Naturae, se abre con la conversación entre Enrique Vila-Matas y Jean Echenoz sobre la impostura en literatura, una charla en la que se cruzan Kafka, las presentaciones de libros y las borrosas fronteras entre realidad y ficción. En la segunda propuesta, se recupera el famoso *Diario de Túnez* del pintor Paul Klee, crónica no demasiado realista del viaje que en 1914 realizó junto a August Macke, al que se añade la versión del periplo escrita por Barry Gifford desde la perspectiva de Macke.

Y, para rematar este juego, el libro se cierra con el divertidísimo *Nueva York: instrucciones de uso*, cuaderno de bitácora de la intervención que la artista Sophie Calle realizó en una cabina de teléfonos neoyorquina a partir del guión fijado por Paul Auster.

## PERDIENDO TEORÍAS

También acaba de ver la luz otro volumen firmado por Enrique Vila-Matas, el breve ensayo *Perder teorías*, que Seix Barral publica en edición limitada dentro de su colección Únicos. Esta pequeña joya tuvo como origen una conferencia en la que el autor analizaba los cinco rasgos esenciales de la



CÉSAR QUIÑAN

Vila-Matas mantiene en el volumen un curioso diálogo con Echenoz

novela del futuro: «La intertextualidad, las conexiones con la alta poesía, la escritura vista como un reloj que avanza, la victoria del estilo sobre la trama y la conciencia de un paisaje moral ruinoso». Rasgos que, como bien sabe el

lector de Vila-Matas, ya palpitan en títulos anteriores del narrador, que continúa dinamitando con su prosa de vanguardia el plomizo y decimonónico panorama de las letras contemporáneas españolas.

**Luís Pousa**

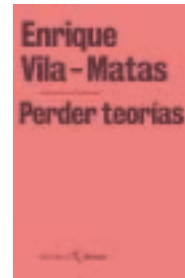


NARRATIVA

## «El juego del otro»

Paul Auster, Enrique Vila-Matas, Jean Echenoz, Barry Gifford, Paul Klee y Sophie Calle. Errata Naturae. 224 páginas. 20,90 euros.

\*\*\*



ENSAYO

## «Perder teorías»

Enrique Vila-Matas. Seix Barral (colección Únicos). 65 páginas. 12 euros. \*\*\*

## VISIÓN COLOMBIANA DEL ESPERPENTO

Por razones históricas, la novela de dictador ha tenido un interesante caldo de cultivo en América Latina, con acercamientos tan dispares como los de Miguel Ángel Asturias o Mario Vargas Llosa. El ganador del último premio Herralde, que convoca la editorial española Anagrama, sin ser estrictamente enmarcable en esta tipología, sí participa del mismo espíritu de denuncia del deterioro que experimenta el sistema político cuando la corrupción lo invade todo, sea bajo el mando de un dictador, sea en una democracia.

El colombiano Antonio Ungar (Bogotá, 1974) firma en *Tres ataúdes blancos* una novela que le acerca además a uno de los textos fundacionales de la literatura sobre dictadores, el *Tirano Banderas* de Valle-Inclán. Lo hace con un registro muy valleincliniano, el esperpento. Una voluntad de sátira grotesca que queda ya clara desde el planteamiento narrativo del libro: un curioso personaje, un tipo maniático y poco proclive a socializar, debe suplantar al líder



NOVELA

## «Tres ataúdes blancos»

Antonio Ungar. Anagrama. 288 páginas. 19,50 euros. \*

del partido político de la oposición de Miranda, un ficticio país latinoamericano en el que democracia y totalitarismo se confunden. Después de una enloquecida introducción en que se da cuenta de cómo el protagonista contempla por televisión la muerte de la persona a la que habrá de suplan-

tar, el lector asiste al proceso de transformación que culminará en la sustitución perfecta del político finado. A través de esta transmutación se presenta también a quienes mueven los hilos del poder y cómo el veneno corruptor acaba por inundarlo todo.

## NARRADOR POCO FIABLE

Como corresponde a un narrador muy poco fiable, el texto avanza a trompicones, impulsado por sí mismo y por percepciones que se repiten, se matizan o se contradicen. Se trata de un discurso que lleva el esperpento a una visión más próxima a un mal viaje a causa de drogas alucinógenas, y que por momentos puede arrastrar al lector, pero también confundirlo e incluso cansarlo. En este sentido, la intención —si la tiene— de sátira y denuncia se diluye en un caos bien orquestado, donde confluyen lo social con la reflexión sobre la identidad más íntima, lo que le resta eficacia a la novela tomándola como un todo global.

**X. Fraga**

## MÁS VENDIDOS FICCIÓN



### 1. La caída de los gigantes

Ken Follet. Plaza & Janés.

### 2. Riña de gatos

Eduardo Mendoza. Planeta.

### 3. El sueño del celta

Mario Vargas Llosa. Alfaguara.

### 4. El cementerio de Praga

Humberto Eco. Ed. Lumen.

### 5. El tiempo entre costuras

María Dueñas. Temas de Hoy.

### 6. Sunset Park

Paul Auster. Anagrama.

### 7. Maldito Karma

David Safier. Seix Barral.

Librerías consultadas: Casa del Libro

## CALIFICACIÓN

\*\*\* MUY BUENO

\*\* BUENO

\* CORRECTO

● MEJORABLE